



# Hardegger 3/2017 Stadtnachrichten

AUS DEM INHALT

## Spatenstich für das **Wildkatzen Camp**



→ Seite 6

### „Natur im Garten“ Gemeinde

Hardegger hat Beschluss zum Beitritt und zur Schaffung naturfreundlicher Grünräume gefasst.

→ Seite 3

### Feuerwehren

Großartige Erfolge bei Bewerbungen der Jugendfeuerwehr und der Wettkampfgruppen.

→ Seite 9 und 10

### Wunschlauf Pleissing

Der 5. Benefizlauf war trotz brütender Hitze wieder ein großer Erfolg.

→ Seite 15



## Inhalt

Brief des Bürgermeisters	S. 2
Gemeinde Aktuell	S. 3–5
Nationalpark Thayatal	S. 6
Gesunde Gemeinde	S. 7
Ferienspiel	S. 8
Freiwillige Feuerwehr	S. 9/10
Kindergarten	S. 11
Volksschule	S. 12/13
Musikschule	S. 14
Vereine/Veranstaltungen	S. 15/16
Nationalpark Thayatal	S. 17
Kulturverein	S. 18
Jubiläen, Gratulationen	S. 19
Veranstaltungskalender	S. 20
Ärztendienst	S. 20

### Amtszeiten Gemeindeamt

Stadtgemeinde Hardegg, Pleissing 2  
Tel: 02948/8450, Fax: 02948/8450-22  
E-Mail: stadtgemeinde@hardegg.gv.at  
Homepage: www.hardegg.gv.at  
Parteienverkehr:

Montag bis Freitag	08.00–12.00 Uhr
Mittwoch	13.00–16.30 Uhr

### Sprechstunde des Bürgermeisters

Montag	17.00–18.00 Uhr
Mittwoch	08.00–09.00 Uhr
jeden 1. u. 3. Samstag im Monat	09.00–10.00 Uhr

Bitte um **Anmeldung am Gemeindeamt** (telefonisch, persönlich oder per E-Mail) unter Angabe Ihrer Kontaktdaten.

### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

**30. November 2017**

Bis dahin müssen alle Beiträge am Gemeindeamt in Pleissing abgegeben werden.

### Impressum:

Medieninhaber, Redaktion u. Herausgeber:  
Stadtgemeinde Hardegg, 2083 Pleissing 2,  
Tel. 02948/8450, Fax: 02948/8450-22  
E-Mail: stadtgemeinde@hardegg.gv.at,  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer,  
StADir. Margit Müllner;  
Graphikdesign und Layout:  
Rosi Grieder-Bednarik, Pleissing;  
Luftaufnahmen der Titelseite:  
Herbert Bednarik, Pleissing;  
Satz und Druck: Riedeldruck, 2214 Auersthal

## VORWORT



### Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Obwohl das Jahr 2017 als eines der heißesten und trockensten Jahre der letzten Jahrzehnte gilt, hat der Regen gerade bei einigen beliebten Veranstaltungen in unserer Region zugeschlagen. So z.B. beim Konzert „**Modern Winds 9**“ im Juli und beim **Weisenblasen** im September, die eigentlich beide in Hardegg als Freiluftveranstaltung geplant waren. Trotz dieser manchmal widrigen Umstände haben sich Veranstalter und Gäste die gute Laune nicht verderben lassen und es wurden wieder **sehr viele schöne Veranstaltungen** abgehalten, die uns noch lange in Erinnerung bleiben werden. Natur und Wetter lassen sich eben nicht unmittelbar beeinflussen und sicher vorhersagen und das ist auch gut so!

Um Umwelt und Natur geht es auch bei „Natur im Garten“. Die Stadtgemeinde Hardegg hat beschlossen **Natur-im-Garten-Gemeinde** zu werden und somit auf den Gemeindeflächen auf Pestizide zu verzichten. Außerdem können wir dadurch interessante Beratungsangebote und Vorträge für unsere GemeindebürgerInnen zu uns holen und Anreize zu einer naturnahen Gestaltung unserer Gemeinde schaffen. Vielleicht beteiligen Sie sich im nächsten Jahr daran!

Die **Nachmittagsbetreuung** an unserer Volksschule wird in Zukunft **mit Hilfe des NÖ Familienlandes** durch ausgebildete Pädagoginnen durchgeführt. Dadurch können wir auch in Zukunft eine qualitätsvolle Betreuung unserer Schulkinder am Nachmittag sicherstellen. Aktuell werden 11 Schulkinder am Nachmittag betreut. Ein Bedarf, der auch bei uns, bei steigenden Schülerzahlen, in den nächsten Jahren entsprechend weiter wachsen wird. Der **besondere Dank** gilt aber den Damen, die die Kinder in den letzten Jahren **so engagiert betreut** haben.

In diesen Tagen startete der Bau eines ökopädagogischen Zentrums zur Unterbringung von Schulklassen, die den Nationalpark Thayatal besuchen. Eine wichtige Investition auch für die touristische Entwicklung unserer Gemeinde, die nur durch das **hartnäckige Engagement** des ehemaligen Nationalpark-Direktors und nunmehrigen **Finanzlandesrates Ludwig Schleritzko** und die dadurch zugesagten Fördermittel von EU, Bund und Land NÖ möglich wurde. Wir freuen uns schon auf die Eröffnung im Frühjahr.

Die **Nationalratswahl am 15. Oktober** bringt eine wichtige demokratische Weichenstellung für die Zukunft unseres Landes. Ich ersuche Sie daher, Ihr Wahlrecht wahrzunehmen und mitzubestimmen.

Ich wünsche Ihnen jedenfalls einen schönen Herbst und noch viele Sonnenstunden!

Ihr Bürgermeister  
Mag. Heribert Donnerbauer

## Natur im Garten

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 27. September den Beschluss zur „Natur im Garten – Gemeinde“ gefasst.

Die Gemeinde entschließt sich damit, naturfreundliche und lebenswerte Grünräume zu schaffen und Kriterien wie Verzicht auf Pestizide, chemisch-synthetische Dünger und Torf einzuhalten.

Dadurch stehen aber auch allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern ver-

schiedene Angebote, wie das „Natur im Garten“-Telefon unter 02742 / 74 333, sowie Beratungs- und Fördermöglichkeiten zur Verfügung.

Ab dem kommenden Jahr sollen auch aktuelle Vorträge zu Gartenthemen angeboten werden.



## Nachmittagsbetreuung Volksschule Pleissing

An der Volksschule Pleissing wird seit September die schulische Nachmittagsbetreuung im Rahmen einer ganztägigen Schulform an allen 5 Wochentagen angeboten. Die Kinder werden von einer ausgebildeten Pädagogin betreut. Die Nachmittagsbetreuung gliedert sich in Lernzeit (mit Betreuung durch eine Lehrerin der Schule) zur Erledigung der Hausaufgaben und einen Freizeitteil.

## Freiwillige Feuerwehr Hardegg – Förderung Ankauf Stromaggregat

Der Ankauf eines Stromaggregates für die FF Hardegg wird mit einer Förderung von 25 % des Ankaufspreises unterstützt.

## Pfarrre Niederfladnitz – Förderung Orgelrenovierung

Die Renovierung der Orgel in der Pfarrkirche Niederfladnitz wird mit einer Förderung von € 450,-- seitens der Gemeinde unterstützt.

## Rettungsdienstvertrag – Rotes Kreuz

Die Gemeinde ist verpflichtet, den regionalen Rettungs- und Krankentransportdienst für das Gemeindegebiet zu gewährleisten. Es wurde daher, wie bisher, mit der Bezirksstelle des Roten Kreuzes Retz ein Vertrag gem. NÖ Rettungsdienstgesetz abgeschlossen, der die Leistungen (Alarmierung, Transport, Versorgung) sowie die Verpflichtung zur Leistung der Rettungsdienstbeiträge regelt.

## Änderung der NÖ Bauordnung

Im Juli ist eine Novelle der NÖ Bauordnung 2014 in Kraft getreten, die einige wesentliche Änderungen mit sich gebracht hat. Insbesondere weisen wir darauf hin, dass im Zuge von Heizungseinbauten oftmals eine Baubewilligung für die Räumlichkeiten erforderlich ist.

Wir empfehlen allen BauwerberInnen, sich rechtzeitig vor der Durchführung von Baumaßnahmen von konzessionierten Fachleuten der Baubranche beraten zu lassen oder sich am Gemeindeamt zu erkundigen, wo an jedem zweiten Dienstag im Monat der Bausachverständige für Auskünfte zur Verfügung steht. Terminvereinbarungen dafür sind unbedingt notwendig.

Hardegger Stadtnachrichten 3/2017

**B&B TECHNIK OG**

### Peter Bazala

Techniker  
**+43(0)664/9143726**  
 2092 Riegersburg 98  
 office@technik.co.at  
 Tel.:+43(0)2916/20702-40  
 Fax:+43(0)2916/20702-50

[WWW.DERSTEINTEPPICH.AT](http://WWW.DERSTEINTEPPICH.AT)  
[WWW.TECHNIK.CO.AT](http://WWW.TECHNIK.CO.AT)  
[WWW.SMART-HAUS.AT](http://WWW.SMART-HAUS.AT)

**ELEKTROINSTALLATIONEN,  
 SMART HOME, KNX  
 24 STUNDEN  
 STÖRUNGSDIENST**

**BRANDMELDE-, ALARM- U.  
 SPRECHANLAGEN,  
 VIDEOÜBERWACHUNG,  
 HEIZUNGS-, STEUERUNGS- U.  
 REGELUNGSTECHNIK,  
 KOMMUNIKATIONSTECHNIK  
 INTERNET U. WEBHOSTING**

**VERKAUF U. SERVICE VON:  
 HAUSHALTSGERÄTEN,  
 COMPUTERANLAGEN,  
 NETZWERKEN, SAT, TV, VIDEO,  
 DVD, HIFI  
 TON-LICHT-U.  
 STUDIOTECHNIKER  
 FEUERWERKE, PYROTECHNIK,  
 SPEZIALEFFEKTE FÜR FILM U.  
 FERNSEHEN,**

**BODENBESCHICHTUNGEN,  
 STEINTEPPICHE**

## Straßenbau – Nebenanlagen

In den Ortsbereichen von Pleissing, Riegersburg, Felling und Merkersdorf werden durch den NÖ Straßendienst Gehsteige, Auftrittsflächen für Bushaltestellen und Abstellflächen hergestellt. Die Materialkosten werden von der Gemeinde übernommen, die Arbeitsleistung erfolgt durch die Mitarbeiter der NÖ Straßenmeisterei Retz.

## Ausnahmegenehmigung Landwirte

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass bestimmte landwirtschaftliche Fahrzeuge (z.B. Mähdrescher, Vollernter etc.), die aufgrund ihrer Bauart einer gesonderten Bewilligung bedürfen, die Gemeindestraßen benutzen dürfen, ohne die Zustimmung jeweils im Einzelfall einholen zu müssen.

## NÖ Heckentag 2017

Auch dieses Jahr beteiligt sich die Gemeinde am NÖ Heckentag des Landes NÖ. Alle bestellten Gehölze mit Abholort „RETZ“ sind am **Samstag, dem 11. November, von 9 bis 12 Uhr** beim Eingang zum Stadtamt am Hauptplatz Retz abzuholen. Bestellungen können bis spätestens 17. Oktober am Gemeindeamt Pleissing abgegeben werden. Infos unter [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at) oder am Heckentelefon unter 02952/4344-830 (9-16 Uhr).

**DANKÜCHEN**  
CENTRUM HORN

Spitzenprodukte  
von Österreichs größtem Küchenhersteller

„Alles aus einer Hand“ – wir gestalten, planen und beraten Sie zu Ihrer Traumküche!

Unsere Tischler sorgen für eine besenreine Montage und für Ihren Strom- und Wasseranschluss!

3580 Horn  
Prager Straße 46B

Küchenwelt Hausgnost  
Tel 02982/20364 [www.dan-horn.at](http://www.dan-horn.at)

AEG BORA Miele

## Nationalratswahl – 15.10.2017

Zur Teilnahme an der Nationalratswahl sind Sie berechtigt, wenn Sie Österreichische Staatsbürgerin oder österreichischer Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich, spätestens am Wahltag 16 Jahre alt geworden und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Wenn Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann haben Sie die Möglichkeit, unter Angabe einer Begründung z.B. Urlaub, Auslandsaufenthalt, Bettlägerigkeit usw. nur bei Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde eine Wahlkarte zu beantragen. Dies kann mit schriftlichem Antrag (auch per E-Mail) unter Angabe der Reisepassnummer bzw. unter Beilage einer Kopie eines amtlichen Lichtbildausweises oder eines anderen amtlichen Dokumentes bis **Mittwoch, 11. Oktober 2017** erfolgen. Die Wahlkarte kann auch persönlich (nicht telefonisch) unter Vorlage eines Identitätsdokumentes (Reisepass, Führerschein, Personalausweis) bis spätestens **Freitag, 13. Oktober 2017, 12 Uhr** beantragt werden.

**Bitte beachten:** Eine für die Briefwahl verwendete Wahlkarte muss spätestens am Wahltag, dem **15. Oktober 2017, 17 Uhr** per Post oder durch Abgabe bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde oder durch Abgabe in jedem Wahllokal im Bundesgebiet während der dortigen Öffnungszeiten einlangen.

### Wahlkreise, Wahllokale und Wahlzeiten:

1 – Riegersburg	Gemeindekanzlei	09.00-12.00 Uhr
2 – Mallersbach	Feuerwehrhaus	09.00-12.00 Uhr
3 – Felling	Feuerwehrhaus	09.00-12.00 Uhr
4 – Heufurth	Feuerwehrhaus	09.00-12.00 Uhr
5 – Pleissing	Volksschule	09.00-12.00 Uhr
6 – Waschbach	Feuerwehrhaus	09.00-12.00 Uhr
7 – Niederfladnitz	Dorfzentrum	08.00-12.00 Uhr
8 – Merkersdorf	Dorfgemeinschaftshaus	09.00-12.00 Uhr
9 – Hardegg	Gemeindekanzlei	09.00-12.00 Uhr

## NÖ Heizkostenzuschuss

Anträge für den Heizkostenzuschuss der NÖ Landesregierung für die Heizperiode 2017/18 können ab sofort bis spätestens 30. März 2018 am Gemeindeamt abgegeben werden. Für die Zuerkennung der Förderung darf ein bestimmtes Haushaltseinkommen nicht überschritten werden, weshalb die notwendigen Einkommensnachweise bei der Antragstellung am Gemeindeamt vorzulegen sind. Bitte beachten Sie auch, dass die internationale Bankkontonummer (IBAN) Ihrer Bankverbindung anzugeben und die Sozialversicherungsnummer des Antragstellers nachzuweisen ist. Die Förderung beträgt € 135,- und wird vom Amt der NÖ Landesregierung ausbezahlt.



## Wasserzähler – Selbstablesung

Wir möchten alle Hausbesitzer, die ihr Wochenendhaus bereits im Herbst „winterdicht“ machen, ersuchen, der Gemeinde bereits zu diesem Zeitpunkt den aktuellen Wasserzählerstand am Gemeindeamt oder bei Ihrem Ortsvorsteher bekannt zu geben. Sie können die Daten auch per Post, per E-Mail an [buchhaltung@hardegg.gv.at](mailto:buchhaltung@hardegg.gv.at) oder über die Gemeindehomepage [www.hardegg.gv.at](http://www.hardegg.gv.at) (Bürgerservice) übermitteln.

Für alle Haus- und Liegenschaftsbesitzer, die ihr Haus ganzjährig benützen, findet die Ablesung mit Stichtag 31. 12. 2017 statt. Ein entsprechendes Formular zur Ablesung wird Ihnen **heuer erstmalig, an Sie persönlich adressiert, gemeinsam mit Ihrer Abgabenvorschreibung für das 4. Quartal zugestellt.** Wir ersuchen Sie, das Formular nach Erhalt aufzubewahren, mit Stichtag Jahresende auszufüllen und der Gemeinde bis spätestens 5. 1. 2018 zu übermitteln.

### Hinweis: Frostschäden an Wasserzählern

Wasserzähler sollten vor Winterbeginn ausreichend vor Frost geschützt werden. Die Kosten für den Einbau eines neuen Zählers (€ 65,90) sind vom Liegenschaftseigentümer zu tragen.

## Herbst- und Winterzeit:

### Gemeinsam gegen Dämmerungseinbrüche



Im Herbst setzt die Dämmerung schon zeitig ein. Einbrecher suchen sich am Abend im Schutz der Dunkelheit ihre Tatorte aus. Wie können Sie sich davor schützen?

#### Hier unsere Tipps:

- Viel Licht – sowohl im Innen- als auch im Außenbereich: im Haus Licht eingeschaltet lassen; Zeitschaltuhren verwenden; im Außenbereich Bewegungsmelder anbringen
- Bei längerer Abwesenheit, die Post aus dem Briefkasten nehmen und im Winter Schnee räumen lassen
- Keine Leitern, Kisten oder andere Dinge, die dem Täter als Einstiegs- bzw. Einbruchshilfe dienen könnten, im Garten liegen lassen; Außensteckdosen abschalten
- Lüften, nur wenn man zu Hause ist; auch gekippte Fenster sind leicht zu überwinden
- Vor Anschaffung von Sicherungseinrichtungen die kostenlose Kriminalpolizeiliche Beratung in Anspruch nehmen
- **Zeigen Sie verdächtiges Verhalten in Ihrer Nachbarschaft unter der österreichweiten Rufnummer 059 133 an.** Sie können damit einen aktiven Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit in Ihrer Region leisten.

Bezirkspolizeikommando Hollabrunn  
Tel.: 059133-3410-305 oder  
E-Mail: [bpk-n-hollabrunn@polizei.gv.at](mailto:bpk-n-hollabrunn@polizei.gv.at)



2080 Öffnungszeiten  
4650 Medien  
55.000 Entlehnungen  
Feiert mit uns  
**5 JAHRE BIBLIO-DREIECK**

## JUBILÄUMSFRÜHSTÜCK

in der Bibliothek im Rathaus Weikersfeld  
am Sonntag, 22. Oktober 2017 von 10 bis 12 Uhr

Das Team des Biblio-Dreiecks lädt zu einem Frühstück mit Geburtstagstorte und Sekt, um auf unser 5-jähriges Jubiläum anzustoßen!

**Weitere Programmpunkte:**

- Grußworte von LR Mag. Karl Wilfing
- Präsentation unserer Zukunftsideen:  
Buchstart: mit Büchern wachsen
- Bücher-Flohmarkt

...viele neue Bücher...  
...viele neue Bücher...  
...viele neue Bücher...

Hand drauf:

**Keine andere Bank erfüllt mehr Wohnträume in Österreich.**

www.raiffeisen.at/retz

Hier geht's zum Raiffeisen Wohn-Portal



## Baubeginn im Wildkatzen Camp

**Frei und wild wie eine Wildkatze – so sollen Kinder und Jugendliche ihren Aufenthalt im Nationalpark Thayatal erleben.**

Bereits im Mai hatten BM Andrä Rupprechter und LH-Stellv. Stephan Pernkopf anlässlich eines Besuches im Thayatal das Projekt präsentiert. Nach einer intensiven Planungsphase war es am Donnerstag, den 28. September schließlich so weit. NR Abgeordnete Eva-Maria Himmelbauer und Landtagsabg. Richard Hognl setzten den ersten Spatenstich, der Bau konnte nun offiziell beginnen.

Mit der Errichtung des Wildkatzen Camps wird für Schul- und Jugendgruppen die Möglichkeit geschaffen, im Rahmen von Projekttagen und Ferienlagern mehrere Tage direkt im Nationalpark zu verbringen. Die Kombination aus „Lernen in und von der Natur“ mit „Wohnen und Schlafen inmitten der einzigartigen Natur des Nationalparks“ garantiert eine noch intensivere Naturerfahrung als bisher möglich war.

und Wildnis findet, werden auch die Kinder im Wildkatzen Camp wilde Abenteuer erleben!“

Eine Jury wählte im Jänner 2017 die moderne Projektwochenunterkunft als Siegerprojekt eines geladenen Wettbewerbs aus. Der Entwurf stammt vom Hollabrunner Architekturbüro Maurer & Partner, welches auch die Bauleitung inne hat. Ein moderner Holzriegelbau mit 720 m<sup>2</sup> vereint 2 Schlafrakte mit jeweils 30 Betten in Mehrbettzimmern für die Schüler, Einzelzimmern für die Begleitpersonen und Ranger, Sanitäranlagen und einen großen Aufenthaltsraum mit überdachter Terrasse.



**Christian Neuwirth**  
 A-2092 Riegersburg,  
 Mallersbach 18  
 Tel. 02916/226-17  
 Mobil: 0664/3704543  
 office@holzwaren-neuwirth.at  
 www.holzwaren-neuwirth.at

Aktion!!!

**Hochbeet** aus Lärchenpfosten gehobelt ca. 14 cm x 4 cm  
 z.B. Länge 2 m, Breite 1.5 m, Höhe ca. 0.8 m, zum Selbstbauen  
 Preise für Holz und Schrauben  
**€ 340,- inkl. Mwst.**



Verschiedene **Hochbeetgrößen**  
auf Anfrage!!

Das gängigste Rund- und Schnittholzsortiment ist lagernd!!



**BM.I**  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES





**Für Ihre Sicherheit**

**Zivilschutz-Probealarm**  
in ganz Österreich

**am Samstag, 7. Oktober 2017, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

**Bedeutung der Signale**

<b>Sirenenprobe</b>		<b>15 Sekunden</b>
<b>Warnung</b>		<b>3 Minuten</b> gleich bleibender Dauerton
<b>Alarm</b>		<b>1 Minute</b> auf- und abschwellender Heulton
<b>Entwarnung</b>		<b>1 Minute</b> gleich bleibender Dauerton

**Herannahende Gefahr!**  
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.  
**Am 7. Oktober nur Probealarm!**

**Gefahr!**  
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
**Am 7. Oktober nur Probealarm!**

**Ende der Gefahr!**  
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.  
**Am 7. Oktober nur Probealarm!**

**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**





**Die Gesunde Gemeinde Hardegg lädt zum Vortrag**

## Ätherische Öle

Die Hausapotheke der Natur



**Donnerstag, 19. Oktober 2017 – 19:00 Uhr**  
Nationalparkhaus Hardegg

- Was sind ätherische Öle und wie wendet man sie sicher an?
- Anwendung bei Babys, Kindern und Erwachsenen
- Welche Möglichkeiten bieten sie zur Immununterstützung, Entspannung, Schmerzerleichterung oder Konzentrationsförderung?

Erfahren Sie, wie Sie die Kraft der Natur ganz einfach für sich und Ihre Lieben nutzen können. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos und mit keinerlei Verpflichtung verbunden.

**Eintritt frei – Das Team der "Gesunden Gemeinde Hardegg" freut sich über Ihren zahlreichen Besuch.**

Die "Gesunde Gemeinde" ist eine Initiative von Landeshaupmann Dr. Erwin Pözl und Landeshaupmann-Stellvertreter Mag. Wolfgang Sobotta

[www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)



# »Vorsorge Aktiv« Gesundheit für mich

**Machen Sie den ersten Schritt in ein gesünderes, aktiveres Leben!**

Will man etwas verändern, ist das oft leichter gesagt als getan! Das Programm »Vorsorge Aktiv« unterstützt Sie dabei, Ihren Lebensstil langfristig gesünder zu gestalten

**24 Einheiten pro Bereich – 72 Stunden für MICH**

**Teilnahmekosten:**  
€ 99,- pro Teilnehmerin bzw. pro Teilnehmer für den gesamten Kurs + € 100,- Kautions

**Die Kautions wird rückerstattet, wenn pro Bereich mindestens 60% Anwesenheit erreicht wurden. Wenn Sie aus einer »Gesunden Gemeinde« der Initiative »Tut gut!« kommen, erhalten Sie zusätzlich eine Vergünstigung von € 15,-!**

**Informieren Sie sich bei:**  
Elke Springer, MBA  
0676/858 72 34 5 35  
elke.springer@noetutgut.at

**Betreuung:** bis zu 9 Monate

**Gruppe:** bestehend aus 8-15 Personen

**Inhalte:** **BEWEGUNG, ERNÄHRUNG** und **MENTALE GESUNDHEIT** - je 24 Stunden pro Bereich


**Zielgruppe:** Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher ab 18 Jahre mit Übergewicht und erhöhtem Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen (z.B.: Bluthochdruck)

**Wir legen Ihnen »Vorsorge Aktiv« ans Herz!**

**Info-Abend: 23. November, 19 Uhr**  
im Sitzungssaal der Gemeinde

»Tut gut!« ist eine Initiative des Landes Niederösterreich.

[www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)



## »BALDERMANN«

Wien 1903 – Berlin-Plötzensee 1943

Eine Arbeitergeschichte im Roten Wien  
Vortrag von Dr. Marianne Enigl (Journalistin von „Profil“)

**Donnerstag, 09. November 2017 um 19:00 Uhr**  
Nationalparkhaus Merkersdorf

Mit dieser Biografie voller spannender, dramatischer Lebensdetails von Josef Anton Baldermann, einem der vielen Unbekannten, die vom NS-Regime zum Tode verurteilt wurden, leistet die Autorin und renommierte Journalistin **Dr. Marianne Enigl** einen Beitrag dazu, »dass wir zunehmend Stimmen und Geschichten hören, die vorher an den Rand gedrängt worden sind.«

*Eintritt frei!*

Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch!

Eine Veranstaltung des Bildungs- und Heimatwerkes der Stadtgemeinde Hardegg

(für Rückfragen - Dieter Preiß, 0664/496 99 68)

## FIT AUF SCHRITT & TRITT mit Gesundheitsgymnastik & YOGA FÜR KÜHE

**Wann:** Ab 7. September 2017 jeden Donnerstag von 19:00 bis 20:00 Uhr  
Gesundheitsgymnastik & Sturzprävention

Ab 17. Oktober 2017 jeden Dienstag von 18:30 bis 19:30 Uhr  
Beckenboden- und Wirbelsäulengymnastik

**Wo:** Nationalparkhaus Hardegg

**Kosten:** € 22,- für 5 Einheiten

**ANSPANNEN — LÖSEN — EINROLLEN — DEHNEN — WOHLFÜHLEN**

Turnkleidung, Gymnastikmatte und Turnsocken mitbringen!

Auf Ihr (Euer) Kommen freut sich GG-Kursleiterin Olivia Löschnig

Tel.: 0664 5467632



# Ferienspiel 2017



Das Ferienspielteam der Gemeinde hat für den Sommer wieder ein abwechslungsreiches Programm mit Spiel und Spaß für unsere Kinder gestaltet.

Wir bedanken uns sehr herzlich  
 • beim **USV Pleissing-Waschbach** für die Gestaltung und Verköstigung des „Spiele- und Ballnachmittags“ am Sportplatz Pleissing

- bei der **Fam. Waldstein-Wartenberg** für die nette Einladung ins Schloss Karlslust und natürlich auch für die leckere Jause
- bei **Herrn Strohmayer** für die Einladung zur Straußenfarm in Niederfladnitz
- bei unserem **Altbürgermeister Norbert Kellner**, der uns mit dem Bummelzug chauffiert hat
- bei **Dir. Sonja Ziegler und Frau Rössler** für die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten für unseren Bastelnachmittag in der Volksschule Pleissing



- bei den **MusikerInnen der Grenzlandkapelle Hardegg**, besonders bei **Christina Rockenbauer und ihrem Team**, für die herzliche Aufnahme im Musikerheim mit abwechslungsreichem Programm und guter Jause



- bei der **Feuerwehrjugend Hardegg** für den tollen Stationenbetrieb im Maierhof in Niederfladnitz mit Feuerwehrausrüstung und Fahrzeugen. Besonderer Dank gilt den **Organisatoren Franz Kraus und Franz Setzer jun.**, sowie allen teilnehmenden Feuerwehrkameraden und den Betreuern der Jugendfeuerwehr

**Gesundheitswerkstätte**  
 Kinesiologie & Meridiandiagnostik

**Hedwig Wustinger**  
 Dipl. Energetikerin  
 hedwig.wustinger@gmx.at

Riegersburg 76  
 2092 Hardegg

**0676 362 71 44**  
[www.fachberatung-balance.at](http://www.fachberatung-balance.at)

- bei der **Raiffeisenkasse Retz-Pulkautal** für die finanzielle Unterstützung als Beitrag zur Verköstigung und zum Ankauf von Spiel- und Bastelmaterial
- bei den weiteren hilfsbereiten **Damen des Ferienspielteams** für die tatkräftige Unterstützung: **Anna Traxler, Heidi Pausackerl, Heidi Weber, Alexandra Reiss, Beate Scheurer, Birgit Mahr-Schadn, Birgit Blasnik, Tanja Mischling, Sabine Bender und Astrid Rockenbauer.** DANKE!

Für das Ferienspielteam  
 Doris Schrenk und StADir. Margit Müllner



## Gemeindesaugerkuppeln in Waschbach

Im Zuge des Feuerwehrfestes der FF Pleissing-Waschbach am 17. Juni fand das alljährliche Gemeindesaugerkuppeln statt, welches jedes Jahr in einem anderen Ort der Gemeinde abgehalten wird.

Dieses Jahr waren insgesamt fünf Feuerwehren mit dabei, nämlich die Feuerwehren Merkersdorf, Heufurth, Mallersbach, Riegersburg und natürlich die FF Pleissing-Waschbach, die den ersten Platz erreichte. Den zweiten Platz belegte die FF Riegersburg vor der FF Merkersdorf. Die FF Pleissing-Waschbach bedankt sich für die Teilnahme am diesjährigen Gemeindesaugerkuppeln.



## Förderungszusage für neues Feuerwehrauto

**Wie berichtet beabsichtigt die FF Pleissing-Waschbach die Anschaffung eines neuen Fahrzeuges.**

In den letzten Wochen ist bereits die erfreuliche Mitteilung eingegangen, dass das Land Niederösterreich diese Anschaffung mit einer Förderung in der Höhe von 55.000,-

Euro unterstützt. „Niederösterreich ist das Land der Freiwilligen. Die Hilfs- und Einsatzbereitschaft, aber auch das Engagement unserer Freiwilligen ist für unsere Gemeinschaft unverzichtbar.“, ergänzte LH-Stellvertreter Dr. Stephan Pernkopf.

## Wettkampfgruppe der FF Riegersburg erfolgreich

Die Wettkampfgruppe der FF Riegersburg besteht mit geringfügigen personellen Veränderungen nunmehr bereits seit 15 Jahren. Für das Jubiläumsjahr hat man sich einiges vorgenommen.



*vorne v.l.n.r. VM Martin Zimmerl, OLM Anton Held, V Wolfgang Weber, HFM Bernhard Wustinger, LM Christoph Neumeister*

*hinten v.l.n.r. HFM Walter Riemann, OLM Wolfgang Schnopfhagen, HFM Herbert Sporer, HFM Michael Kraftl*

Hardegger Stadtnachrichten 3/2017

Bei den Bezirksfeuerwehrleistungsbewerben am 24. Juni in Göllersdorf musste die Stammformation wegen Ausfällen umgestellt werden. Dennoch konnte der Löschangriff ohne Fehler absolviert werden und die Gruppe ging mit einer Gesamtpunktzahl von 407,42 als Sieger der Bezirkswertung Bronze Klasse B hervor. Bei den Landesfeuerwehrleistungsbewerben vom 30. Juni bis 1. Juli in St. Pölten konnte die Gruppe wieder in der Stammformation antreten. Beim Löschangriff wurde eine fehlerlose Zeit von 41,36 sec. erreicht, der Staffellauf in einer Zeit von 57,02 sec. absolviert. Bei der Siegerehrung in der NV Arena wurde es Gewissheit, die FF Riegersburg erreichte eine Gesamtpunktzahl von 414,62 Punkten und Rang 13 in Bronze Klasse B. Mit dieser Leistung konnte die Gruppe einen großen Schritt in Richtung ihres großen Zieles, einer Teilnahme am Fire Cup bei Landesfeuerwehrleistungsbewerben, wo die besten Gruppen aus Niederösterreich gegeneinander antreten, machen.



## FJ Hardegg erstmals beim Feuerwehrjugendlandeslager

Vom 6. bis 9. Juli fuhren 12 Mädchen und Burschen unserer Jugendfeuerwehr mit den Betreuern Beate Enzfelder und Franz Kraus, verstärkt durch Sophie Enzfelder, gemeinsam mit weiteren Jugendfeuerwehrgruppen des Abschnitts Retz nach Neuhofen/Ybbs, um die nächsten vier Tage am Feuerwehrjugendlandeslager zu verbringen.

Nach dem gemeinsamen Zeltaufbau ging es auch schon zur Bewerbsbahn, wo unsere Kleinen zum Jugendfeuerwehrtbewerb antraten und sogleich den Bronzebewerb bestanden. Am nächsten Tag war die Gruppe beim Jugendfeuerwehrleistungsbewerb in Bronze an der Reihe. Mit einem soliden Lauf auf der Bahn und einem guten Staffellauf holten die Teilnehmer ihr erstes Leistungsabzeichen in Bronze. Die Freude war dementsprechend groß, wie auch das Lob der Betreuer.



*Felix Weber, Melissa Akan, Jennifer Parth, Julian Bender mit Franz Kraus*

Am Samstag unternahmen wir eine Wanderung rund um Neuhofen mit mehreren Stationen, wo wir unsere Geschicklichkeit testen konnten. Den Nachmittag verbrachten wir im Freibad. Der letzte Abend dauerte bei Spielen mit befreundeten Jugendgruppen natürlich etwas länger. Am Sonntag standen schließlich die Abschlusszeremonie und die Heimreise am Programm. Beim Feuerwehrheiligen in Unterretzbach, wo die erfolgreichen Jungfeuerwehrmitglieder ihre verdienten Abzeichen vor Publikum überreicht bekamen, ging die aufregende Reise zu Ende.

Ich bedanke mich bei allen, die mitgeholfen haben, die Teilnahme am Landeslager zu ermöglichen.

*Franz Kraus EObI, Jugendbetreuer*



*Katrin Brandhuber, Alexander Rockenbauer, Fabian Eschinger, Matthias Zeindler, Julia Gebhart, Tobias Mitterbauer, Iris Brandhuber, Christopher Bender, Dilara Akan, Beate Enzfelder*

## Ferienspiel mit Jugendfeuerwehr

Am 30. August startete die FJ Hardegg nach den Ferien mit der Gestaltung eines Nachmittags im Rahmen des Ferienspiels. Bei herrlichem Wetter und zahlreichem Besuch hatten die Kinder viel Spaß an den verschiedenen Stationen. Vielen Dank an alle Helfer, besonders an unsere Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die die Stationen betreut haben.



Die regelmäßigen Jugendstunden, die jeden Mittwoch von 18.30 bis 19.30 Uhr im FJ Heim im Meierhof in Niederfladnitz stattfinden, beginnen heuer mit dem 27. September.

*Die Jugendbetreuer Beate, Daniela und Franz*



## Kindergarten Pleissing

Im Kindergartenjahr 2017/2018 besuchen 40 Kinder den Kindergarten der Stadtgemeinde Hardegg in Pleissing.

Die Kinder werden von den Kindergartenpädagoginnen Martina Schmid und Birgit Fidesser sowie den Kinderbetreuerinnen Ilse Scherling, Veronika Frittm und Heidi Pausackerl begleitet.

Der Kindergarten bietet den Kindern ein umfassendes Lernfeld. Im Mittelpunkt unserer Bemühungen steht die individuelle und bestmögliche Entwicklung der Kinder. Durch vielfältige Angebote in den Bildungsbereichen Emotionen und soziale Beziehungen, Ethik und Gesellschaft, Sprache und Kommunikation, Bewegung und Gesundheit, Ästhetik und Gestaltung, Natur und Technik ist es uns möglich, die Kinder auf ihrem Weg zu begleiten.

Anhand des „Kindergarten Portfolios“ können auch die Eltern an der Entwicklung der Stärken, Begabungen



und Fähigkeiten ihres Kindes aktiver teilhaben und ihr Kind begleiten.

Weitere Projekte wie der wöchentliche Bewegungstag, die Lernwerkstatt, Englisch, Tschechisch, Tut-gut Projekt, Zusammenarbeit mit der Schule und

dem Nationalpark Thayatal werden unser Kindergartenjahr bestimmt wieder sehr abwechslungsreich und voller schöner Erlebnisse gestalten.

Mit lieben Grüßen, das Kindergartenteam

# Mein neues Wohlfühl-Zuhause gefunden!



## freie Wohnungen in Niederfladnitz | 25 bzw. | 88

- ✓ ca. 60 m<sup>2</sup> - 80 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche
- ✓ **EIGENMITTEL AB € 2.180,-**
- ✓ eigenes Kellerabteil
- ✓ Gemeinschaftsgarten | Spielplatz
- ✓ eigener PKW-Abstellplatz
- ✓ Förderung vom Land NÖ
- ✓ EKZ: ca. 65 bzw. 71 kWh/m<sup>2</sup>a



Unsere EXPERTEN beraten Sie gerne!



**02846 / 7015**

Wohnbauplatz I | 3820 Raabs an der Thaya  
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgen. „Waldviertel“



Wohnungen und Reihenhäuser in Miete (mit Kaufoption) | mehr auf: [www.wav-wohnen.at](http://www.wav-wohnen.at)

## Willkommen im neuen Schuljahr!

**Am Montag, dem 4. September, hat in unserer Volksschule für 27 Kinder das neue Schuljahr begonnen.**

Die 16 Kinder der ersten und zweiten Schulstufe werden von Dipl.-Päd. Sonja Ziegler unterrichtet. Die Klassenlehrerin der Kinder der dritten und vierten Schulstufe (11 Buben und Mädchen) ist Dipl.-Päd. Gudrun Oberstaller.



Dipl.-Päd. Sabine Kletzander übernimmt in beiden Klassen Stunden und leitet auch den Schulchor. Den Religionsunterricht gestaltet RL Eleonore Weißkircher. Im Rahmen der Sprachenoffensive unterrichtet Gabriela Havlikova die Kinder einmal wöchentlich und bringt ihnen so auf spielerische Art die Grundbegriffe der tschechischen Sprache bei. Für die Kinder der dritten und vierten Schulstufe gibt es auch heuer wieder in Zusammenarbeit mit der Musikschule Retzer Land den erweiterten Musikunterricht. ML Johann

Pausackerl wird als Vertreter der Musikschule ein Semester lang den Musikunterricht mitgestalten. Die Nachmittagsbetreuung der Kinder wird heuer von Eva-Maria Ecker, eine junge Pädagogin aus Dietmannsdorf, durchgeführt.

Wir wünschen allen Kindern und PädagogInnen ein spannendes und erfolgreiches Schuljahr.

### Aktion Schutzengel

**Der tägliche Schulweg unserer Kinder birgt viele Gefahren.** Deshalb wurde auch heuer wieder zur „Aktion Schutzengel“ aufgerufen. Dabei sollen alle Verkehrsteilnehmer für die Gefahren im Straßenverkehr sensibilisiert werden. Die Kinder bekamen Besuch von Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer und Vizebürgermeister Friedrich Schechtner. Sie überbrachten die Schutzengelgeschenke und nahmen den Kindern das Versprechen ab, im Straßenverkehr besonders aufmerksam zu sein.



### Dora – die Flasche

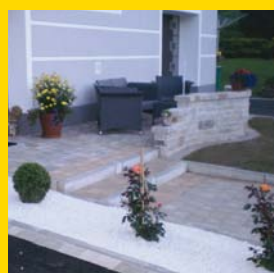
**Wie auch in den letzten Jahren wurden die Kinder der ersten Schulstufe vom Abfallverband Hollabrunn beschenkt.** Im Rahmen von Abfallvermeidungsprojekten bekamen die Kinder von Vertretern des Abfallverbandes „Dora – die Flasche“ überreicht. Diese praktische Trinkflasche ist mittlerweile zum Symbol für Abfallvermeidung geworden und wird von den Kindern auch gerne verwendet. Glas ist das einzige Verpackungsmaterial, das nicht mit dem Inhalt interagiert. „Dora“ schützt daher nicht nur die Gesundheit, sondern hilft auch Einwegflaschen zu vermeiden.



WIR BAUEN AUF  
SOLIDE WERTE

Straßenbau | Leitungsbau | Pflasterung | Betonbau

3800 Göpfritz a.d. Wild | Hauptstraße 72 | T +43 2825 8328  
goepfritz@leithaeusl.at | www.leithaeusl.at



LEITHÄUSL  
Gruppe



## 2. Platz bei den Wasserjugendspielen!

Die Wasserjugendspiele, die am 13. und 14. Juni in Pulkau stattfanden, waren sehr gut besucht. 41 Schulklassen aus dem Bezirk Hollabrunn nahmen daran teil. Die Kinder der 3. und 4. Schulstufe der VS Pleissing konnten den ausgezeichneten 2. Platz belegen. Bei einem Wander-Parcours mussten unsere Schülerinnen und Schüler ihre Geschicklichkeit, ihr Wissen, ihre schnelle Auffassungsgabe, aber auch ihre Teamfähigkeit in zehn Stationen unter Beweis stellen. Wir gratulieren recht herzlich und sind sehr stolz auf diese tolle Leistung! Wir danken der Stadtgemeinde Hardegg für die Finanzierung des Bustransfers zu dieser erfolgreichen Veranstaltung.



**Franz Setzer teilnehmen.** Workshop-Leiterin Mag. Elke Winkler erklärte den Kindern die Bedeutung der Transporteure für die tägliche Versorgung, aber auch Themen im Zusammenhang mit Verkehrssicherheit: Toter Winkel, Bremsweg, Lademengen,...

Zwei Lenker der Firma Setzer waren mit ihren LKWs vor Ort und zeigten den Kindern ihre eindrucksvollen Fahrzeuge. Wir bedanken uns bei den „Friends on the Road“ für die lehrreichen Stunden.

## Kein Leben ohne LKW

Am 13. September durften die Kinder der 3. und 4. Schulstufe an einem Workshop der Wirtschaftskammer in Zusammenarbeit mit dem Transportunternehmer



# ÖSTAP

Engineering & Consulting GmbH



Managementsystem zertifiziert nach EN ISO 9001

Planung & Bauleitung  
Beratung, Überprüfung

Hochwasserschutz  
Wasserversorgung

Kanal-Kläranlagen  
Deponietechnik

A - 1190 Wien  
A - 2141 Ameis

Heiligenstädter Straße 51 / 3  
Kirchenplatz 9

T: +43 1 505 27 43  
T: +43 2524 20164

F: +43 1 505 27 43-9

office@oestap.at  
www.oestap.at



## Abschlusskonzert der Zweigstellen Pleissing und Weitersfeld

Fagottquartett mit Lukas Steindl, Valerie Toifl, Leonie Mischling u. Sophie Bauer

Das Abschlusskonzert der Zweigstellen Pleissing und Weitersfeld im Widdersaal der Marktgemeinde Weitersfeld am 27. Juni entwickelte sich zu einer großen Leistungsschau der Musikschule Retzer Land.

Zweigstellenleiter Johann Pausackerl konnte mehr als 250 Gäste begrüßen, u.a. viele Vertreter der Gemeinden, Schulen und Musikkapellen.

MDir. Mag. Gerhard Forman berichtete von einem sehr erfolgreichen Schuljahr, v.a. bei den Wettbewerbsteilnahmen der Jugendblasorchester und des Jugendchores, und gratulierte allen 18 AbsolventInnen der Übertrittsprüfungen sowie den vier Junior-Leistungsabzeichen-KandidatInnen zu ihren Leistungen. Die jungen TeilnehmerInnen am Solowettbewerb Prima la Musica – Leonie Mischling, Valerie Toifl und Johannes Wahl – erhielten darüber hinaus Geschenke ihrer Heimatgemeinden.



Das Konzertprogramm umfasste 29 Beiträge, vorwiegend in größeren Formationen und Ensembles, insgesamt traten ca. 125 SchülerInnen aus 17 Musikschulklassen auf. Nicht zuletzt trug auch das Buffet des Elternvereins zu einem gelungenen Konzertabend bei.

### Schülerfortbildung in den Ferien

**11 MusikschülerInnen waren auch in den Sommerferien fleißig und bildeten sich bei diversen Kursen auf ihren Instrumenten weiter.**

#### Bezirksseminar Zellerndorf:

Christopher (Tenorhorn) und Julian (Horn) Bender, Lisa Rockenbauer (Querflöte), Andrea (Klarinette), Elisabeth (Trompete) und Martina (Trompete) Schechtner, Helena Schiner (Saxophon), Leon Ziegler (Schlagwerk)

#### Landesseminar Zeillern:

Alexandra Frank (Querflöte), Constanze Zach (Klarinette)

#### Drosendorfer Hornsommer:

Selina Pausackerl (Horn)

## Musiktheater der NMS Weitersfeld

Das Kooperationsprojekt der Musikschule mit der NMS Weitersfeld steht erst am Beginn des zweiten Schuljahres und schon zu Schulbeginn brachte das Projekt „music4you“ mit der bekannten Geschichte „In 80 Tagen um die Welt“ ein Highlight auf die Bühne des Widdersaals in Weitersfeld. Die SchülerInnen präsentierten sich als SchauspielerInnen und gestalteten mit dem Schulorchester unter der Leitung von MMag. Karoline Schöbinger auch selbst die Musik zu diesem vergnüglichen Musiktheater, das ein voller Erfolg war.

Mi. 4. Okt. 2017  
Do. 5. Okt. 2017  
Beginn: 18:30 Uhr

Die NMS Weitersfeld präsentiert

# In 80 Tagen um die Welt

im Widdersaal der Gemeinde Weitersfeld  
Regie: Josef Newerkla

Platzreservierung unbedingt erforderlich! (02948/8240)  
FREIWILLIGE SPENDE

Mitwirkende: SchülerInnen der VS und NMS Weitersfeld

musikschulverband retzer land



## 5. Pleissinger Wunschlauf

834 LäuferInnen haben den Weg nach Pleissing gefunden, um am 5. Wunschlauf ihre Runden für den guten Zweck zu drehen. Brütende Hitze machte es den TeilnehmerInnen sehr schwer, was aber der Geselligkeit und Gemütlichkeit dieses Benefizlaufes keinen Abbruch tat.

In Summe wurden exakt 6.160 Runden und somit Euro für den guten Zweck erlaufen.

Einzigartig an diesem Lauf war auch heuer wieder, dass alle Generationen von Jung bis Alt vertreten waren und gemeinsam, ob schnell oder langsam, ihre Runden drehten. Obwohl es kein Wettkampf ist, wurden die Sieger natürlich mit einem Pokal geehrt. Die stärksten Mannschaften stellten die Heimfeuerwehr, die FF Pleissing-Waschbach, und die Freunde des Laufsports aus Wien, die extra zu diesem Benefizlauf angereist waren.

Die Damenwertung gewann Frau Maria Fritz-Kahn mit beachtlichen 36 Runden oder 50 Kilometern. Bei den Herren siegte Siegfried Knar, auch von den Freunden des Laufsports, mit unglaublichen 49 Runden, bzw. 68 Kilometern. Dies ist auch ein „historischer Rekord“: noch nie wurde bei einem Wunschlauf diese Distanz zurückgelegt. Beachtlich aber auch die Leistung von Michael Hofer aus Hardegg, der die klassische Marathondistanz bewältigte.



Diverse TeilnehmerInnen im Ortsteil Neustift

Das Wunschlauf-Team bedankt sich nochmals bei allen Helfern (ca. 50 Personen), die sich wie immer freiwillig und kostenlos in den Dienst der guten Sache gestellt haben! Eine Vielzahl an Fotos, ein Video und die Detailergebnisse sind auf der Website [www.wunschlauf.at](http://www.wunschlauf.at) zu sehen.



StR. Stefan Lang, Organisator StR. Dkfm. Dieter Preiß, NR-Abg. Eva-Maria Himmelbauer, BSc, NÖ LT-Abg. Bgm. Richard Hogl, Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer

## Merkersdorf: Segnung der „Kurzen Marter“

Am 8. Juli wurde das vom DEV Merkersdorf mit Hilfe der Ortsbevölkerung frisch renovierte Marterl, die „Kurze Marter“, zwischen Merkersdorf und Hardegg neu gesegnet.

Nach einem Marsch von der Kapelle Merkersdorf zur „Kurzen Marter“ fei-

erte Pfarrer GR Stanislaw Milczanowski bei der Andachtsstätte mit den Gläubigen eine Feldmesse, wo auch die Segnung des Marterls erfolgte. In diesem befindet sich nun wieder eine Statue des Hl. Petrus. Musikalisch gestaltet wurde die Hl. Messe von der Singgruppe Hardegg.

Anschließend lud der DEV unter Obfrau Sonja Ziegler zum gemütlichen Ausklang und Grillabend ins Dorfzentrum Merkersdorf ein.

### ÖKB Felling-Mallersbach

Der ÖKB Felling-Mallersbach renovierte das Soldatengrab zwischen Felling und Hardegg und bedankt sich in diesem Zusammenhang bei Herrn Alexander Böhm aus Felling für die finanzielle Unterstützung.







## Grenzlandkapelle Hardegg: Herbstprogramm und 38. Neujahrskonzert

Nach dem erfolgreichen Modern Winds-Konzert am 15. Juli und dem Bezirksweisenblasen am 17. September – beide Veranstaltungen mussten leider wetterbedingt indoor durchgeführt werden – freuen wir uns schon sehr auf die Konzertreise von 13. bis 15. Oktober nach Tirol, wo wir vor der Bergkulisse des „Wilden Kaisers“ in Ellmau an einem internationalen Blasmusikfestival mitwirken werden.

In weiterer Folge nehmen wir am 19. November an der Konzertbewertung im Stadtsaal Hollabrunn teil und anschließend laden wir Sie zu unserem traditionellen **Neujahrskonzert am Sonntag, dem 7. Jänner 2018, um 14 Uhr in der Freizeithalle Langau** herzlich ein.

Am Programm stehen Highlights wie die Feuerfest-Polka von Josef Strauss, The Beauty and the Beast (Film), West Side Story (Musical) und mitreißende Blasmusikwerke. Unser Moderator Erich Oberlechner wird diesmal auch zum Gesangsmikrofon greifen und Stephanie Bauer mit einer launigen Operetteneinlage für gute Unterhaltung sorgen. Der **Kartenvorverkauf** beginnt am **Samstag, dem 11. November 2017**. Kartenwünsche können bei den Mitgliedern der Grenzlandkapelle Hardegg oder am Gemeindeamt unter



*Geschäftsführer des Nationalparks Thayatal Christian Übl, Bürgermeister Heribert Donnerbauer, Obmann Martin Schiner, Kapellmeister Johann Pausackerl und Abgeordnete zum Nationalrat Eva-Maria Himmelbauer mit den jüngsten Teilnehmern Matthäus Stumpf und Johannes Wahl von der JK Weitersfeld.*

Telefon 02948/8450-14 oder E-Mail [pausackerl@hardegg.gv.at](mailto:pausackerl@hardegg.gv.at) abgegeben werden. Die Vergabe der Plätze erfolgt nach der Reihenfolge der Be-

stellungen. Die **Eintrittspreise** betragen in der Kategorie I € 10,-, in der Kategorie II € 9,- und in der Kategorie III € 8,-, Schüler zahlen generell € 4,-.

## Benefiz-Orgelkonzert in der Pfarrkirche Hardegg

Am 12. August fand auf Initiative von Gerda und Fritz Hofer in der Pfarrkirche Hardegg ein **Benefiz-Orgelkonzert zu Gunsten der Renovierung der Orgel** statt, deren **Generalsanierung unter Mag. Josef Zadina** größtenteils abgeschlossen wurde.



Foto: © H. Wimmer

Dabei wurde ein abwechslungsreiches Programm geboten, das vom Organisten Johannes Zeinler (\*1993, Tulln) und den MusikerInnen der Pfarre unter der Leitung von MMag. Karoline Schöbinger dargeboten wurde. Der junge Organist, der schon zahlreiche Preise im In- und Ausland gewinnen konnte, beeindruckte mit anspruchsvollen Orgelsolowerken. Darüber hinaus standen gemeinsame Kammermusik-Werke mit den MusikerInnen aus Merkersdorf und Hardegg – mit Blechbläser-Brass-Chor sowie Solobeiträgen der Holzbläser mit Orgel – am Programm. Insgesamt wirkten 14 MusikerInnen an diesem Konzert mit, wobei die zahlreichen BesucherInnen die Darbietungen mit großem Applaus belohnten, sodass als Zugabe gemeinsam mit dem Publikum der Choral „Nun danket alle Gott“ imposant mit Orchester in der Kirche erklang. Die Pfarre bedankt sich bei allen Besuchern für ihre großzügigen Spenden zu Gunsten der Orgelrenovierung – somit kann der letzte Abschnitt der Orgel-Reparatur in den kommenden Monaten fertig gestellt werden.



## Agrarklub des NÖ Bauernbundes besuchte den Nationalpark

**Auf Einladung von Finanzlandesrat DI Ludwig Schleritzko stattete der Agrarklub des NÖ Bauernbundes im NÖ Landtag unter der Leitung von LAbg. ÖKR Karl Moser am 30. August 2017 dem Nationalpark Thayatal einen Besuch ab.**

Mit großer Freude konnte Geschäftsführer Christian Übl, BSc, den ehemaligen Direktor und nunmehrigen

Landesrat sowie u.a. den LAbg. Bgm. Richard Hogl und Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer begrüßen.

Eine 2½-stündige Exkursion durch den spätsommerlichen Nationalparkwald unter der Leitung von Christian Übl und NP-Ranger Christoph Milek bot Gelegenheit zum Austausch über die Nationalparkidee, die Notwendigkeit der Wildstandsregulierung und

die zukünftig geplanten Projekte. Der Bürgermeister stellte die aktuelle Situation und die Herausforderungen seiner Gemeinde vor. Die Tour endete schließlich in Hardegg mit der Besichtigung der Ausstellungen in den beiden Zollhäusern und einem kurzen Abstecher in den tschechischen Teil des grenzüberschreitenden Nationalparks.

### Nationalparkwandertag und Eröffnung des „Tut gut – Schrittweges“

**Nationalfeiertag, 26. Oktober 2017, 10.00 Uhr  
Treffpunkt: Nationalparkhaus,  
Dauer: 3 – 4 Stunden, Kein Teilnahmebeitrag**

Im heurigen Jahr gibt es ein Jubiläum: Vor 20 Jahren wurde in Hardegg zwischen dem Bund und dem Land NÖ ein Vertrag als erste gesetzliche Grundlage für den künftigen Nationalpark unterzeichnet. Die Wanderung führt daher heuer vom Nationalparkhaus ausgehend nach Hardegg und anschließend auf zwei verschiedenen Routen hinauf auf das Max-Plateau. Bei der Labstation bietet die FF Hardegg zur Stärkung kulinarische Schmankerl!

Im Zuge des Nationalparkwandertages wird der „Tut gut – Schrittweg“ von Herrn Landesrat DI Ludwig Schleritzko eröffnet.

**3.143 SCHRITTE / 2,2 km**  
Die Weltgesundheitsorganisation empfiehlt Erwachsenen täglich mindestens 10.000 Schritte zu gehen. Dieser Rundweg (2,2 km) soll Sie dabei unterstützen, die empfohlene Schrittzahl zu erreichen. Folgen Sie den Richtungspfeilen – so kommen Sie zum Ausgangspunkt zurück – mit 3.143 Schritten mehr am persönlichen Schrittekonto.

**GESUNDES HARDEGG**  
www.natutut.at

**» Tut gut! «**  
... ist eine Initiative des Landes Niederösterreich und fördert die Strukturförderung für Gesundheitsförderung und Prävention.

Einladung zum  
**15. Adventmarkt**  
im Pfarrhof Hardegg  
am **2./3. Dez. 2017**  
**Samstag: Konzert** (Chöre der Musikschule Retz, 15 h),  
**Laternenrundgang** (16.15 h)  
**Sonntag: Offenes Singen** (Singgruppe Hardegg, 14 h), **Turmblasen** (15.30 h)

Programm unter  
[www.pfarre-hardegg.at](http://www.pfarre-hardegg.at)

**Reinerlös für die Restaurierung der Kirchenorgel**

**kAMP**  
WASSER

**Wasser- und Filtertechnik**  
A-3910 Zwettl | T 02822 52928 0 | E office@kamp.at

[www.kamp.at](http://www.kamp.at)

# KULTUR•PUNKT HARDEGG

Am 22. Juli fand in der Galerie eine Vernissage mit Acryl- und Aquarell-Bildern der Weinviertler Künstlerin Marianne Nödl statt. Im Reigen der Besucherinnen und Besucher konnte Obfrau Brigitte Woletz auch Landtagsabgeordneten Bgm. Richard Hogl und Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer begrüßen.

Nachdem am 5. August **Herbert Bednarik** das Publikum mit seinen eindrucksvollen und ausdrucksstarken Druckgrafiken begeistert hat, folgte bereits am 2. September das nächste Highlight mit einer Vernissage der Malerin und Künstlerin **Gerti Briebauer** aus Heinrichsreith. Sie zeigte Aquarelle, die größtenteils in den letzten beiden Jahren entstanden sind.

Am 23. September präsentierte die junge Nachwuchskünstlerin **Christina Müller** aus Merkersdorf ihre „phantastischen“ Zeichnungen und Grafiken. Den Abschluss der heurigen Ausstellungssaison bildet die Aquarellmalgruppe Hardegg mit einer Vernissage am 13. Oktober. Die Galerie ist jeweils an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



**Finissage** (Ende der Ausstellungssaison 2017) in der Galerie ist am **Nationalfeiertag, 26. Oktober**. Von 13 bis 18 Uhr freuen wir uns auf viele BesucherInnen.

Details zu allen Veranstaltungen samt Vorschau und Rückblicken finden sich unter [www.kulturpunkt-hardegg.com](http://www.kulturpunkt-hardegg.com)



Druckfehler Vorbehalten

**LB LINSBAUER**  
**HOLZ ZUM WOHLFÜHLEN**  
 E-mail: [office@linsbauer-holz.at](mailto:office@linsbauer-holz.at)  
 Homepage: [www.linsbauer-holz.at](http://www.linsbauer-holz.at)

2092 Riegersburg Nr.11 Tel.: 02916/214 Fax.: 02916/214-11  
 Holzwarenerzeugung und Kinderspielanlagenindustrie

**Jahresaktion**  
 Öffentliche Spielgeräte & Straßenmeisterei-Artikel

**Gültig bis 31.03.2018**  
 Preise exkl. MwSt.  
 ab Werk Riegersburg  
**Direkt vom Hersteller**

Kinderspielgeräte für den kommunalen Bereich

Zertifiziert nach EURONORM EN 1176

## Aquarellmalgruppe Hardegg

Auch 2017 traf sich die Gruppe von Mai bis Oktober an mehreren Wochenenden, um im Freien zu malen. Eine Auswahl ihrer Aquarelle zeigen Rosi Grieder-Bednarik, Gerti Briebauer, Margarethe Krammer, Hilde Mittringer, Christa Singer-Michalek, Gabriele Stark und Christina Weiler in der Ausstellung im Oktober. **Vernissage** (geänderter Termin!): **Freitag, 13. Oktober um 17 Uhr!**

An den »NÖ Tagen der offenen Galerien und Ateliers« (14./15. 10., SA 14–18, SO 10–12 und 14–18 Uhr), malt die Aquarellgruppe rund um die Galerie, BesucherInnen laden wir zu einem Miniworkshop ein: Alle TeilnehmerInnen können eine Ansichtskarte malen und diese auch gleich in den nahe gelegenen Postkasten werfen. Malmaterial und Briefmarken liegen bereit!

## Spinnkurs: vom Vlies zum Wollfaden

Vom **3. bis 5. November** lädt der Kulturverein zum 2. Mal zum **Schafwollspinnen mit Susanne Jungnikl** ein! Der Workshop für Anfänger findet auch diesmal in Pleissing, Hardegg und Langau statt.

**Infos und Anmeldung bei Rosi Grieder-Bednarik** ([rosi@zeitvertrieb.net](mailto:rosi@zeitvertrieb.net), 0664/4616797) oder über facebook [www.facebook.com/Schafwoll-Susi](http://www.facebook.com/Schafwoll-Susi) und [www.kulturpunkt-hardegg.com](http://www.kulturpunkt-hardegg.com)



## Wir gratulieren!

### 60. GEBURTSTAG

- \* Rockenbauer Gertrude, Niederfladnitz
- \* Böck Dr. Andreas, Hardegg
- \* Trautenberger Günther, Waschbach
- \* Appeltauer Renate, Riegersburg
- \* Frittum Gerhard, Felling
- \* Piassoni Maria, Niederfladnitz
- \* Jandrisits Peter, Felling

### 70. GEBURTSTAG

- \* Bednarik Herbert, Pleissing
- \* Bauer Christine, Niederfladnitz
- \* Resch-Tompa Dr. Edeltraud, Niederfladnitz
- \* Kaufmann Alfred, Niederfladnitz
- \* Wiederstein Kurt, Felling
- \* Waller Anna, Waschbach
- \* Trittner Edeltraude, Hardegg
- \* Löscher Peter, Riegersburg
- \* Lemberger Hedwig, Felling
- \* Mohring Wilhelmine, Pleissing

### 80. GEBURTSTAG

- \* Rockenbauer Ernestine, Niederfladnitz

### 90. GEBURTSTAG

- \* Herdawesky Hermine, Hardegg

### GOLDENE HOCHZEIT

- \* Stollhof Franz u. Ingeborg, Mallersbach

### STEINERNE HOCHZEIT

- \* Schiener Johann u. Rosa, Heufurth

### HOCHZEIT

- \* Rene Böhm & Barbara Frischauf, Mallersbach
- \* Eduard Hofmann & Elisabeth Rubik, Riegersburg
- \* Erich Zotter & Sieglinde Pichler, Mallersbach
- \* Ing. Markus Müllner & Katrin Krähan, BSc, Riegersburg
- \* George Schneidewind & Natascha Krieger, Riegersburg
- \* Anders Raft, MSc, Kopenhagen & Mag. Melanie Trautenberger, Waschbach
- \* Thomas Trauner, MSc, Wien & Angelika Schöbinger, MSc, Merkersdorf

### GEBURT

- \* Alexander Rieder, Waschbach
- Hardegg Stadtnachrichten 3/2017

## Bürgermeister Mag. Heribert Donnerbauer und die Gemeindevertreter gratulierten den jungen Familien zur Geburt ihrer Kinder:

**Alexander Rieder**, geb. 21. 7. 2017, aus Waschbach, Eltern Thomas Rieder u. Regina Kaufmann-Rieder



v.l.n.r. Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Regina Kaufmann-Rieder mit Lena, Thomas Rieder mit Alexander, OV Martin Pausackerl

**Linda Kahrer**, geb. 27. 6. 2017, aus Waschbach, Eltern Ing. Christoph und Susanne Kahrer



v.l.n.r. Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer, Susanne Kahrer mit Linda, Gregor Kahrer, Ing. Christoph Kahrer mit Laura, OV Martin Pausackerl

### 90. Geburtstag

**Hermine Herdawesky**,

geb. 3. 8. 1927

Merkersdorf



v.l.n.r. OV Werner Achtsnit, Jubilarin Hermine Herdawesky, Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer

### Goldene Hochzeit

**Franz u. Ingeborg Stollhof**,

Hochzeitstag: 9. 7. 1967

Mallersbach



v.l.n.r. OV Josef Reiss, Franz und Ingeborg Stollhof, Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer

**Heuriger Familie Glück:** 2083 Pleissing 15

geöffnet von **26. Oktober bis 26. November**; Mi., Do. Ruhetag

#### Nationalpark Thayatal:

Nationalparkhaus geöffnet bis **2. November** täglich von 10 bis 17 Uhr

#### Café-Restaurant Nationalpark Thayatal (Inh. Gabriele Kianek):

geöffnet bis **2. November** täglich von 10 bis 17 Uhr,  
Montag Ruhetag (ausgenommen Feiertag)

📍 → [www.np-thayatal.at](http://www.np-thayatal.at)

#### Schloss Ruegers und Burg Hardegg:

geöffnet bis **29. Oktober** an Sa., So. u. Feiertagen von 10 bis 17 Uhr

📍 → [www.schlossruegers.at](http://www.schlossruegers.at)




📍 → [www.burghardegg.at](http://www.burghardegg.at)

#### Reblausexpress – Ausschank im Heurigenwaggon:

**Weingut C&J:** 7./8. Oktober;

**Familie Brand-Hochrainer:** 14./15., 21./22., 26. und 28./29. Oktober

# Veranstaltungen Oktober bis Dezember 2017

					
SO	1. 10.	9.30	Pfarre Pleissing	<b>Erntedankfest</b>	Pleissing/Pfarrkirche
SA	7. 10.	14	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage: Aquarellgruppe</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA	7. 10.	19	Gasthaus Pichler	<b>Oktoberfest</b>	Waschbach/GH Pichler
SA	7. 10.	20	Barockschloss Ruegers	<b>Kerzenlichtkonzert</b>	Riegersburg/Schloss Ruegers
SO	8. 10.	8.30	Pfarre Felling	<b>Erntedankfest</b>	Felling/Pfarrkirche
SO	8. 10.	10	Pfarre Niederfladnitz	<b>Erntedankfest</b>	Niederfladnitz/Pfarrkirche
FR	13. 10.	17	Kulturverein h{ART}egg	<b>Vernissage Aquarellgruppe</b>	Kultur•Punkt Hardegg
SA/SO	14./15. 10.	10, 10	Kulturverein h{ART}egg	<b>NÖ-Tage der offenen Ateliers</b>	Kultur•Punkt Hardegg
DO	19. 10.	19	Gesunde Gemeinde Hardegg	<b>Vortrag „Ätherische Öle“</b>	Nationalparkhaus
SA	21. 10.	18	FF Heufurth	<b>Oktoberfest</b>	Heufurth/Feuerwehrhaus
SO	22. 10.	13	SPÖ Hardegg	<b>Familienwandertag</b>	Heufurth/Halle Hochrainer
DO	26. 10.	10	Nationalpark Thayatal	<b>Nationalparkwandertag</b>	Nationalparkhaus
DO	26. 10.	13	Kulturverein h{ART}egg	<b>Finissage/Saisonende</b>	Kultur•Punkt Hardegg
DO-MI	26. 10.-1. 11.		Gasthaus Pichler	<b>Wildessen</b>	Waschbach/GH Pichler
FR-SO	3.-5. 11.	15	Kulturverein h{ART}egg	<b>Spinnworkshop</b>	Pleissing/Hardegg/Langau
DO	9. 11.	19	BHW Hardegg	<b>Vortrag „Baldermann“</b>	Nationalparkhaus
FR-SA	10./11. 11.	18, 18	DEV Pleissing	<b>Leopoldi-Glühweinstand</b>	Pleissing/Johannespark
SA/SO	11./12. 11.		Gasthaus Pichler	<b>Martinigansl-Essen</b>	Waschbach/GH Pichler
SA/SO	11./12. 11.		Gasthof Hammerschmiede	<b>Martinigansl-Essen</b>	Hardegg/GH Hauser
DO	16. 11.	19.30	Nationalpark Thayatal	<b>Nationalparkforum</b>	Nationalparkhaus
DO	23. 11.	19	Gesunde Gemeinde Hardegg	<b>Infoabend „Vorsorge Aktiv“</b>	Pleissing/ Gemeindegemeindeamt
SA/SO	2./3. 12.	14, 10	Pfarre Hardegg	<b>Adventmarkt</b>	Hardegg/Pfarrhof
SA	2. 12.	17	DEV Riegersburg	<b>Nikolofeier u. Krampusparty</b>	Riegersburg/Kulturstadl
FR-SO	8.-10. 12.	17,16,14	DEV Niederfladnitz	<b>Glühweinstand</b>	Niederfladnitz/Hauptplatz
SA	9. 12.	16	Chor „Singbar-Machbar“	<b>Adventsingen</b>	Felling/Pfarrkirche
SA	15./16. 12.	18, 18	FF Felling	<b>Glühweinstand</b>	Felling/Feuerwehrhaus
SA	16. 12.	14	Stadtgemeinde Hardegg	<b>Weihnachtsfeier</b>	Nationalparkhaus
FR/SA	29./30. 11.	18, 16	USV Pleissing-Waschbach	<b>Glühweinstand</b>	Pleissing/Sportplatz
SA	31. 12.	14	Nationalpark Thayatal	<b>Silvesterwanderung</b>	Nationalparkhaus/Parkplatz Kaja
SA	31. 12.	15	FF Hardegg	<b>Silvesterstandl</b>	Hardegg/Feuerwehrhaus



## Achtung Zeitumstellung!

Die Umstellung von Sommerzeit auf Winterzeit findet am **Sonntag, dem 29. Oktober 2017**, statt.  
Die Uhren werden um 3 Uhr um eine Stunde auf 2 Uhr zurückgestellt.

## Ärzte – Bereitschaftsdienst Oktober bis Dezember

Dr. Katharina Margeta	Riegersburg	02916/229
	Niederfladnitz	02949/2258
Dr. V. Weinlich/Jäger	Weitersfeld	02948/8255
Dr. Helga Mühlöcker	Langau	02912/405
Dr. Reinhard Lehninger	Geras	02912/340
Dr. Bettina Brtna	Pernegg	02913/236
Dr. Irmgard Schnabl	Japons	02914/6201
Dr. Ulrike Kirchwegger	Drosendorf	02915/2268
RK-Dienststelle Retz	Ärzteneruf	141

## Wochenendienste

7./8. 10.:	Dr. Brtna	Pernegg
14./15. 10.:	Dr. Weinlich/Jäger	Weitersfeld
21./22. 10.:	Dr. Margeta	Riegersburg
26. 10.:	Dr. Kirchwegger	Drosendorf
28./29. 10.:	Dr. Schnabl	Japons
1. 11.:	Dr. Margeta	Riegersburg
4./5. 11.:	Dr. Mühlöcker	Langau
11./12. 11.:	Dr. Lehninger	Geras
18./19. 11.:	Dr. Kirchwegger	Drosendorf
25./26. 11.:	Dr. Lehninger	Geras
2./3. 12.:	Dr. Margeta	Riegersburg
8. 12.:	Dr. Schnabl	Japons
9./10. 12.:	Dr. Schnabl	Japons
16./17. 12.:	Dr. Mühlöcker	Langau
23./24. 12.:	Dr. Brtna	Pernegg
25./26. 12.:	Dr. Lehninger	Geras
30./31. 12.:	Dr. Weinlich/Jäger	Weitersfeld